

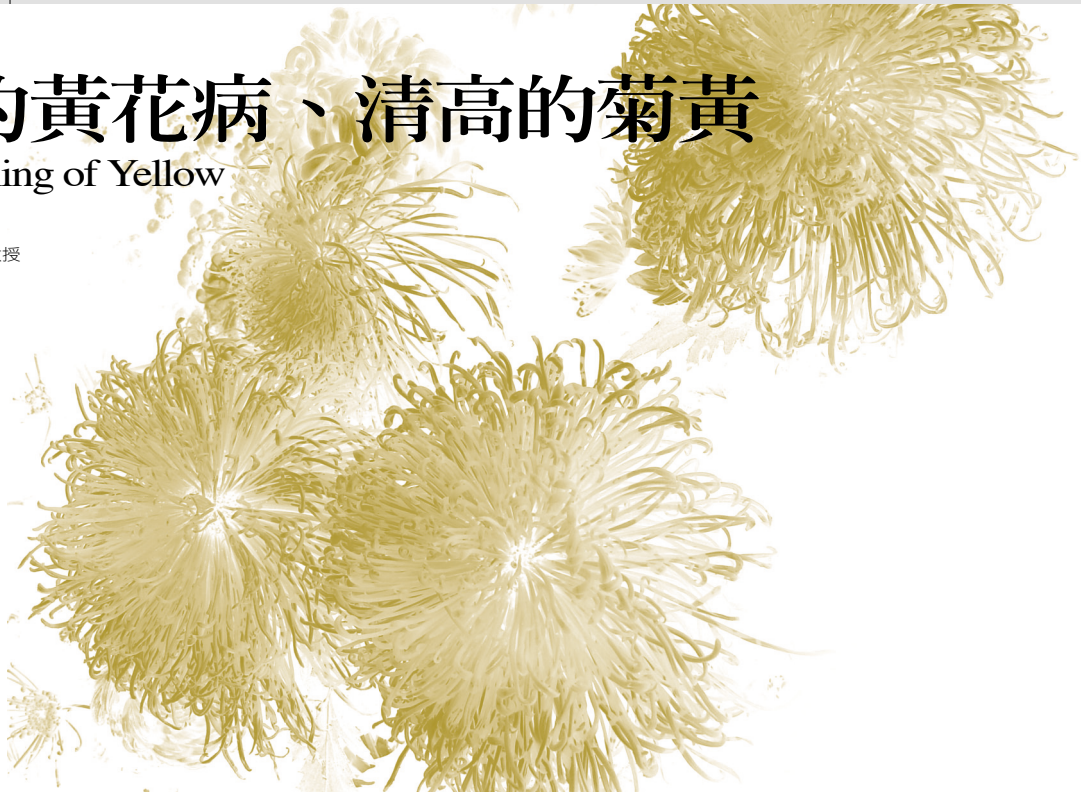
淒艷美感的黃花病、清高的菊黃

The Symbolized Meaning of Yellow

曾啟雄

Chi-Hsiung TSENG

國立雲林科技大學視覺傳達設計系暨研究所教授



陶淵明狂愛菊花，清士人品與菊花的意象結合，加上梅蘭竹菊四君子配對推波下，讓菊花具有高雅、清亮、孤傲、脫俗、冷漠等意義，成為文人、清士的代名詞。秋天開花的特性，也讓季節的溫度變化和菊花連結在一起，歷代不乏對菊花的吟詠詩句，如：

李白〈九月十日即事〉「昨日登高罷，今朝更舉觴。菊花何太苦，遭此兩重陽。」

李嘉祐〈送裴五歸京口〉「君罷江西日，家貧爲一官。還歸五陵去，只向遠峰看。暮色催人別，秋風待雨寒。遙知到三徑，唯有菊花殘。」

崔國輔〈九日〉「江邊楓落菊花黃，少長登高一望鄉。九日陶家雖載酒，三年楚客已沾裳。」

李白的「菊花太苦」、李嘉祐的「唯有菊花殘」、崔國輔的「江邊楓落菊花黃」分別借用菊花以表現際遇、感嘆、思鄉、失意、落寞等的情境。

菊花的種類繁多，主要有黃、白兩色，亦有帶淡綠的、淡紫的等色彩變化的品種。菊花給人的色彩印象，還是以黃色居

多，因此菊花也被稱之爲黃花、黃華，菊花的意象也影響了黃色。《紅樓夢》第45回裡，有「秋花慘淡秋草黃」之秋花描述，秋花指的就是菊花；唐詩齊己的〈遇元上人〉裡的「七澤過名山，相逢黃落殘。」之「相逢黃落殘」寫菊花盛開後，因花瓣掉落的殘像引述人生境遇過往雲煙的心境。更早的《詩經》中，也出現有「天玄地黃」、「我馬玄黃」等的詞句描述，黃字被借以表現大地的浩闊、蒼茫感覺，間接地比喻面對大自然力量時，所顯示出來的人力渺小、無力感、命運的無常、人命芻狗。台灣的四季色彩轉移，春秋短暫且不明顯、快速地被夏、冬兩季取代，黃色的景色不容易被感知，但稍微留意或登山進入較高海拔的區域，仍可看見自然界秋天黃色的色彩變化。

黃色有百百種，容易和橙色、綠色相混，黃色的認知是廣闊的，甚至包含了卡其（Khaki）色、茶色，認知定義的界線也不容易清楚。色彩學上，說明黃色時，因黃色具有光線的特性，導致大都以彩度和明度來做爲區隔

的標準。意義上，黃和其他色彩一樣，具有極端的正、反意義。黃色除了上一期說明的尊貴、豪華、光明、希望等意義外，也具有枯萎、腐爛、衰敗、死亡、悼念、猛毒、攻擊、警告等的負面意義。這些意義的形成是在歷史過程中，錯綜複雜地轉變、擴充而成的，當然物質的性質，也會反應於色彩的意義變化。警告的意義就來自於虎頭蜂、雨傘節的黑黃相間的配色，黃在黑的襯托下，尤爲明顯，更是自然界不可侵犯的警告宣示。更由於其配色的明顯，而被應用於需要明顯識別或警告的交通需求需求的標示配色上。相反地，黃也有吸引的色彩效果，如水果中，香蕉黃和芒果黃、黃西瓜等的黃色，就有不同甜度與風味的意義。從生物角度來看，色彩顯明的配色效果，具有成熟的誘惑，協助繁殖的作用，不同於未成熟前的綠色隱藏效果。另從食用者的角度，檸檬黃、鳳梨果肉的黃，讓酸覺湧現。杏黃水果的香脆，讓人嗅覺記憶難忘，香瓜的黃是水分充分的清甜，楊桃、萊姆、葡萄柚等黃色果皮所引起的味覺，更是



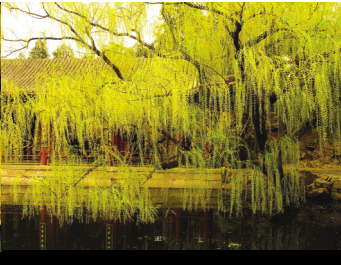
秋天銀杏葉的黃（曾啟雄攝）



菊花黃（曾啟雄攝）



黃色的落葉（曾啟雄攝）



頤和園內春柳的黃（曾啟雄攝）

多樣。人造物中，亦不乏黃色的地位：在夏天小販攤的黃色粉粿，總是那樣的清甜涼爽；北京小吃的驢打滾、豌豆黃等又代表著時代和區域的特殊味覺相思，咖哩料理的黃挑逗著夏天不振的食慾。

色彩的訊息反映於四季變化，黃色是秋天豐收的象徵，葉子枯黃代表秋天到了或已有了病蟲害。除了四季的色彩變化外，色彩也一樣作用於人身上，人類的皮膚與器官表面紅潤有光代表健康；生病時，就出現澀黃無生氣的感覺。年紀輕時，膚色粉紅、黃潤；隨著歲月增加，皮膚漸起皺紋，膚色也轉生黃，因此被謔稱為「糟黃老頭」。對剛出生的小孩，不管男女，中國古代文獻常以「黃口」表現，《唐書》解釋三歲以下為黃，十歲以下為小。「黃口」接近現代通俗親暱「黃毛丫頭」，只是黃毛丫頭較針對女孩而已。《淮南子》〈天文〉中有「鷺鳥不搏黃口」之記載，其中的黃口兩字指的是雛鳥；同

樣在〈汜論〉中，也出現「古之伐國，不殺黃口」，說明古代戰爭不殺小孩。以黃口來表現雛鳥的，如杜甫〈義鵲〉的「陰崖有蒼鷹，養子黑柏顛。白蛇登其巢，吞噬恣朝餐。雄飛遠求食，雌者鳴辛酸。力強不可制，黃口無半存。」其中「黃口」是被用來表現雛鳥。小孩除了有黃口的表現外，也用赤字表現，如「赤子」、「赤子之心」。相反地，黃字也被用以表現老年，如黃髮就是在形容老人頭髮的乾枯狀與高齡，再如黃髮斑斑。以黃色表現老化的情形，如同白色的纖維製品，於久置後，出現的黃化現象，自然現象連帶使黃色帶有久放、陳年、老舊、斑駁、脆弱、腐朽等的意象，因此有「黃耆」的老人稱呼。

色彩變化微妙，也是身體的健康徵兆，如臉色或各器官部位的色彩變化，就是醫生賴以判斷病情。如黃膽過多症，在白眼球處就會有黃色的變化、臉部也會有不同的黃色轉變，俗稱為黃膽

病。剛出生的嬰兒較容易罹患黃膽過多症，必須進入以紫外線照射的保溫箱內治療。黃膽病就是在人體的血液中，膽汁色素量異常的變化，正常人的血液100cc中，約含0.6毫克到1毫克量的膽汁色素，到達2或3毫克的量後，在白眼球處會反應出黃色斑點的現象，臉部也隨之變成臘黃色。

除了黃膽病外，在中南美和非洲地區，曾經發生過高死亡率的黃熱病。黃熱病是經蚊蟲和吸血蟲叮咬而傳播的，其徵兆之一是人體皮膚的黃色變化。

黃色帶有病的、不健康的意味，具有黑色一樣的死亡、病變意涵。台灣南部早期曾經流行的霍亂病，患者在服藥後，會有黑尿和黑便的現象，臉色也變成臘黃色。剛出生的嬰兒，如果沒有能夠及時呼吸，皮膚也會轉黃變黑，如無改善的話，就得面臨死亡。黃和黑色意義上相互連結，成為因果關係的色彩，共同含有死亡、枯萎、不健康等的意味，尤其人在將死時之彌留期間，沒



唐三彩的黃（曾啟雄攝）



蘇州寒山寺的黃色牆壁（曾啟雄攝）

有血色的臘黃或死黃之色彩變化更為明顯，因此「氣色很好」成為見面的健康問候語。台語中，另有「黃酸」的說法，用以形容不健康的色彩變化兼帶有損人意味，如「黃酸仔」。

另外，動植物腐壞時，總是黑色中伴隨著黃色，黑好像是黃色的終結色彩，黃是黑色的過渡。枯黃是和死亡相等的，植物的枯萎過程就是由死黃變成赭黃、黑或白的色彩變化過程。因此黃的色相，在負面的意義上是連結著死、枯的境界。中國人對死亡的國度，叫做「黃泉」之國。關於黃泉國的傳說，指的是人在往生後，會進入黃色泥沙湧滾如泉水般，叫做黃泉之國的區域，也促使黃泉成為死亡的簡稱。春秋時代《左傳》〈隱公〉裡，登載有「鄭莊公掘地見母」的故事，是「不及黃泉，無相見也」的典故。「不及黃泉」，根據服虔的解釋：「天玄地黃。泉注地中，故曰黃泉。」泉水在土壤中流動、翻攪，土壤的黃色影響了水色，因此稱之為黃泉。此則故事的內容是描述鄭莊公在位時，因其母親武姜支持弟弟段反

叛自己，因此鄭莊公在鄆城打敗弟弟段後，憤憤地對母親說出：從此「不及黃泉，無相見也」的狠話。不過日後，卻後悔當初說下的狠話。最後臣子想出解決的辦法，於地下有泉水處挖條地道，在地道中與母親相見，即不違背當初所立下的誓言，另也圓了思母之情。

日本的六世紀前後出現的《古事紀》裡，描述日本古代有一男神叫做伊邪那岐（イザナギ），為了尋找死去的妹妹也是妻子的女神伊邪那美（イザナミ），而進入了黃泉國。不料伊邪那岐見到妻子的死後醜狀，反悔而逃出黃泉國，從此黃泉國和活人的世界對抗，形成對立的兩個世界。至今，日本的松江市就有一個叫做「屋神社」的神社，當地的信仰認為此神社就是黃泉國的入口，神社附近的道路就叫做黃泉平坂（黃泉路的意思）。

相對於病態的黃色，較浪漫的說法是「黃花病」，帶點慵懶、相思、浪漫、故事的氣氛。《紅樓夢》第三十八回〈林瀟湘魁奪菊花詩 薛蘅蕪諷和螃蟹詠〉憶菊：「念念心隨歸雁遠，寥寥坐

聽晚砧癡，誰憐為我黃花病？慰語重陽會有期。」描寫了未嫁或待嫁的小姐對心上人的思念情愫，扣人心弦，是專指女孩子的相思病，黃花閨女指的就是待嫁女兒。《金瓶梅》裡，就有：「他從去年八月來，又不是黃花女兒，當年懷，入門養。」之黃花女兒的表現，將黃花和女兒連結使用。

在歐洲的社會裡，黃色長期以來是屬於低下的色相，是歧視猶太人的代表色彩。在歐洲的歷史上，甚至不乏猶太人的住家必須塗上黃色作為區別的事件。文藝復興時期的宗教繪畫裡，「最後的晚餐」是常出現的題材，畫裡被當作背叛者代表的猶大，通常是穿著黃色袍服的。中世紀的歐洲，有些國家規定猶太人和娼妓同樣必須穿黃色的衣服，在1215年後的基督教，甚至頒布法律來規定。黃色成為對猶太人的歧視，還出現於第二次世界大戰的德國納粹，集中營的猶太人是必須穿著黃色的囚服。歐洲的歷史裡，黃色不是很光彩的，如十七世紀的西班牙宗教裁判案件裡，也會命令不同宗教者穿著黃

色衣服。黃色對歐洲人而言，是帶有背叛、膽小、低俗、頹廢、病態等的意思，如直接會以yellow來罵人膽小。中世紀時期的歐洲，死囚犯的衣服色彩是以黃色為主，夾雜了黑黃相間的條紋，除了容易被區別外，更帶有鄙視的意義。可是，現代歐洲人的喜好色調查中，可以發現黃色是擠入前四名內的，說明歐洲早期對黃色的歧視或禁忌意義，已經無法左右歐洲人對顏色的選擇，也說明色彩的意義變化不是一成不變的，具有時代的差異特性。

在十九世紀黃色，逐漸在英國發展出守護的意思，尤其是對上戰場的親人而言，在樹上繫上黃色的絲帶是代表思念、尊敬、信賴的意思。黃色對大多數的歐洲人而言，是太陽的象徵，因此才有sunshine yellow的色彩名稱。美國也曾拍過一部《幸福的黃色手帕》的電影，更直接帶動了黃色的正面意義，黃色的絲帶成爲思念、歡迎的意思，尤其是繫在樹枝、籬笆、信箱上。

黃色對南美的巴西人而言，是絕望的象徵；黃色的菊花對現在的中國人而言，是帶有悼念的意思；回教的信仰者也是將燃燒的黃色蠟燭，視爲悼念的象徵，也象徵著死亡。包含台灣在內的許多亞洲國家，也會以黃色菊花

做成的花圈悼念死者。悼念往生者的花圈色彩，並不單用黃色，也混有其他的色彩，另搭配白色、藍色、黑色，偶有一點點的紅。在中國傳統喪禮上，喪服的色彩是不能亂穿的，和死者的親疏關係是以穿著材料的粗、疏和色彩作爲區隔的，黃色就是其中被使用的標示色彩之一。在陝西黃土高原上，則以頭上綁上黃色毛巾或粗布作爲弔念的記號，喪禮也有黃色的引魂幡等物品。

印度的黃色，是具有指引極樂世界功能或是象徵的色彩，可是早期有一種叫做印度黃（Indian Gamboge）的黃色顏料，是以吃芒果葉的牛尿提煉出來的。東南亞的佛教國家裡，如泰國、緬甸、越南等，黃色是和尙所穿袈裟的色彩，具有神聖的意味，可是在印度教裡的黃色袈裟表示尙需修行的意思，還有往橙色突破的空間。在日本的黃色，容易讓人聯想到古代的小金幣「小判」，黃色和黃金的結合，帶有世俗、財富等的意思；另外日語裡，對春天山上開滿黃色小花的色彩，叫做「山吹色」，帶有浪漫的意涵，山吹色是日本人語言獨特的稱呼。

另外，和黃有密切關係的是黃道吉日，黃道指的是太陽在星座中，一年運行之視軌跡大圓，

也就是地球繞行太陽的軌跡。黃道的軌跡和赤道有 23.4° 的交角，黃道和赤道的兩個接點就是一般所謂的春分和秋分。吉日，指的是對應黃道上之青龍、明堂、金匱、天德、玉堂、司命等六大星辰而產生的吉凶對應。星座中，以青龍是最尊貴的，也是最吉祥，明堂是管理要害處，天德是管理德行，因此有德便吉祥。金匱是和金有關的，也是指財富、金庫，玉堂對應的是住所，司命是對應文昌。順著六星辰相配的日子，就是吉祥的日子。黃曆是中國特殊的曆法，沿用至今，黃曆除了詳細對應了月亮的圓缺、節氣、農作變化外，其中也登載了黃道吉日。相傳黃曆是由黃帝所創建，因而稱之爲黃曆；亦有因是以黃色紙張印製的，而叫做黃曆的說法，也因是皇帝頒布的曆法，也叫做皇曆，民間一般也稱之爲陰曆。